

УДК 811.111'37'367

Елена Иосифовна Марутич, магистрант

Минский государственный лингвистический университет, Минск, Беларусь

эл. почта: bonnylashes@gmail.com

Alena Iosifovna Marutsich, MA Student

Minsk State Linguistic University, Minsk, Belarus

e-mail: bonnylashes@gmail.com

СЕМАНТИКО-СИНТАКСИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ ОТГЛАГОЛЬНЫХ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В РАЗНЫХ ВИДАХ ТЕКСТОВ

Проанализированы особенности функционирования отглагольных прилагательных английского языка в художественных, газетных и официально-деловых текстах. Выявлен их семантический потенциал в текстах разной функционально-стилистической направленности.

Ключевые слова: отглагольные прилагательные, пропозиция, семантический потенциал, материальные и ментальные глаголы

SEMANTIC-SYNTACTIC POTENTIAL OF ENGLISH DEVERBAL ADJECTIVES IN VARIOUS TYPES OF TEXTS

The specifics of functioning of English deverbial adjectives in literary, newspaper and official texts are analyzed. Their semantic potential pertaining different functional styles is revealed.

Key words: deverbial adjectives, proposition, semantic potential, material and mental processes

Существует устоявшаяся номенклатура языковых единиц, являющихся носителями свернутых пропозиций. Как правило, это вторично-предикативные структуры, а также девербативы – отглагольные имена существительные и прилагательные. Благодаря своей семантико-синтаксической природе, эти единицы обладают способностью сохранять в своем синтаксическом окружении все или некоторые единицы, соотносящиеся с семантическим субъектом или семантическим объектом свернутой пропозиции.

Объектом представляемого исследования являются отглагольные прилагательные и словосочетания с ними, которые рассматриваются с позиций семантического синтаксиса как свернутые пропозиции. Материал анализа составили 1255 употреблений, отобранных из художественных, газетных и официально-деловых англоязычных текстов (412, 440, и 403, соответственно). Процедура анализа включала определение семантического типа исходного предиката, идентификацию представленных в составе словосочетания единиц как эксплицирующих номинативные элементы свернутой пропозиции, установление имплицированных элементов, для чего использовались приемы трансформации и сопоставления.

Отобранные языковые единицы были классифицированы согласно критериям семантического типа исходного глагола-основы (материальный, ментальный, релятивный тип основы) и используемого словообразовательного суффикса. Также были установлены определенные модели, согласно которым элементы потенциальной пропозиции представлены в поверхностной струк-

туре (эксплицируются) или, наоборот, отсутствуют (имплицитруются), а именно: с удаленным субъектом при наличии объекта, с удаленным объектом при сохранении субъекта, с удаленными субъектом и объектом и модель с наличествующим субъектом в случае с непереходными либо эргативными глаголами.

В результате проведенного анализа было установлено, что преобладающими семантическими типами предикатов, от которых были образованы прилагательные, во всех типах текстов оказались материальные предикаты, однако их доля в общей номенклатуре глагольных основ несколько отличается. Так, в художественных текстах соотношение материальных и ментальных основ составляет 60 % – 40 %, в газетных 70 % – 30 %, в официально-деловых 70 % – 18 %.

Представленность семантического субъекта и семантического объекта оценивалась посредством сопоставления трансформированной свернутой пропозиции с элементами словосочетания. Наиболее частотной моделью образования свернутых пропозиций с участием отглагольных прилагательных в художественных текстах явилась модель $-S V +O$ (48 %), где «+» означает представленность объекта в составе словосочетания, а «-» отсутствие субъекта. Газетные тексты демонстрируют корреляцию модели $-S V +O$ (35 %) и модели $+S V +O$ (24 %). Данный результат трактуется с позиций суперструктуры газетного текста, где облигаторными компонентами являются основное событие и фон. Именно фон содержит прямое или косвенное указание на субъект действия, что ведет к росту количества моделей свернутых пропозиций с эксплицированным субъектом в сравнении с текстами художественной направленности, где доля субъекта и объекта, одновременно присутствующих в поверхностной структуре, невелика $-S V +O$, 48% и $+S V +O$ (18 %). Закономерно и то, что официально-деловые тексты демонстрируют максимальный процент удаленных субъектов – 67 %, это объясняется предписующе-долженствующим и констатирующим характером речи данного вида текстов, что способствует безэмоциональности и клишированности повествования и исключает личностность изложения. Отсюда следует вывод об объектоцентричности подобного вида текстов, ведь в фокусе внимания официальной документации не стороны, связанные договорными отношениями, а объект и условия сделки.

Таким образом, можно говорить о высоком семантическом потенциале отглагольных прилагательных английского языка, который реализуется в различных видах текстов по-разному, в зависимости от их функционально-стилистических и языковых особенностей, что продиктовано, в свою очередь, экстралингвистическими факторами.